

縱橫遊WWPKG

昇龍道



石川能登



5天
JKX5WJ

國泰航空公司

石川能登・輪島千枚田・飛驒高山・
世產白川鄉・飛驒牛御膳・
加賀和倉 2 晚溫泉 5 天

10 月 1 日至 11 月 30 日出發

逢星期三、四、六、日出發 ※出發日期以報名時為準

石川能登深度遊

日本梯田百選絕景
感受御神燈祭典氣氛
百道工序的傳統工藝
日本三大朝市
1200 年歷史的古老溫泉

世界文化遺產
世界罕見奇觀
日本嚴選名物

【白米千枚田】
【輪島御神燈會館】
【輪島塗會館】
【輪島朝市】
【能登和倉溫泉】

【白川鄉・合掌村】
【東尋坊】
【飛驒牛御膳】

和倉多田屋溫泉



多田屋座落於臨近日本海的能登半島海邊，環抱七尾海灣及周邊翠巒壯闊景色。酒店更有其專屬的棧橋，可以在棧橋上欣賞日落，其美景更榮獲日本宿泊網站《樂天》認定為水邊宿泊百景 No. 1！可提升至「抱月」私人露天風呂房間，在附有陽台的露天風呂一邊欣賞陽台的美麗七尾海灣海景，一邊享受私人露天風呂之趣，靜享舒適時光。

縱橫遊

www.wwpkg.com.hk

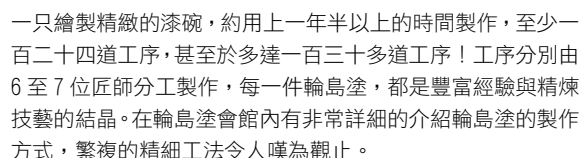


更快捷・更方便・更全面

電話報名中心

34430880

日本團 按1+1字



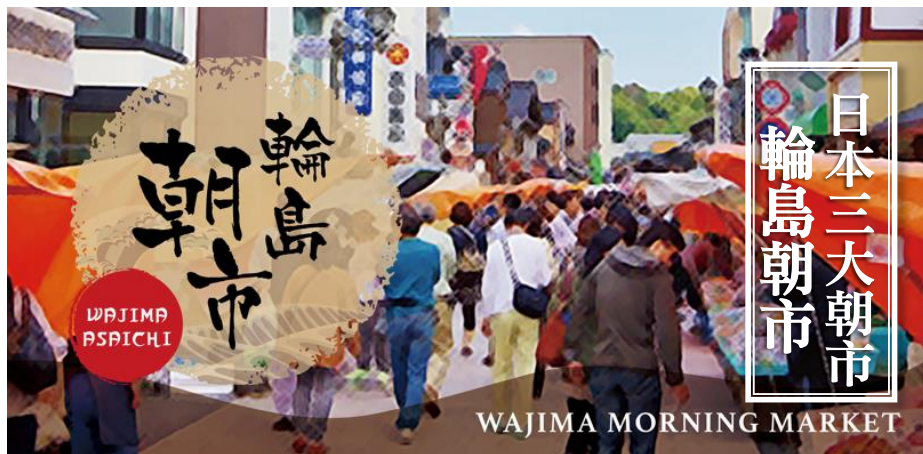
有 1000 年以上歷史的朝市 【輪島朝市】

輪島朝市是日本三大朝市之一，與高山、勝浦並列。朝市是一處販賣從新鮮的蔬菜和水果起，到只有作為漁夫城鎮的輪島才有的新鮮的海產等的地方。販賣的商品大多都沒有價格標籤，要看議價的過程才決定價格。

除了每個月的第 2、4 個星期三休市，其它時間風雨不改，每天早上八點開始公公婆婆們就開始擺賣剛捕獲的最新鮮海產，如比目魚、鮑魚、海帶、魷魚等等，以及當地各種手製的醃製蔬菜 等等，叫賣的聲音此起彼落，非常熱鬧。

香味四溢・入口即化的口感 「能登和牛丼」

能登和牛的脂肪圖案狀如幼鹿遍布。經店家以巧妙的手法調味及烹調，醬汁滲入肉內，肉色鮮豔帶有淺粉紅色，肉質細膩。吃起來軟嫩入口即化的口感，令人愛不釋手。



即場炭火燒烤海鮮專用位置

輪島朝市內提供炭爐，讓您可以即場燒烤在朝市裡購買的新鮮海鮮，場內更提供坐椅及碗筷，方便即場品嚐美食。場內亦能購買用能登米搓揉的飯糰，與烤好的海鮮一同品嚐，溫暖的味道定能滿足您的胃！



新鮮足料・能登海之幸福「能登海鮮丼」

來到漁港小鎮又怎麼可以錯過漁師料理？能登井職人習慣以當季時令魚鮮入饌，全屬匠心製作，餡量足、生魚片厚度驚人，再加上能登半島自產的能登米，滿口盡是能登海之幸福。自認魚生迷的您，不妨前往輪島朝市及周邊尋寶，犒賞一下自己！



輪島朝市名物
「昆布拌飯素」

「魚露芝麻仙貝」

輪島朝市名物榮煎堂



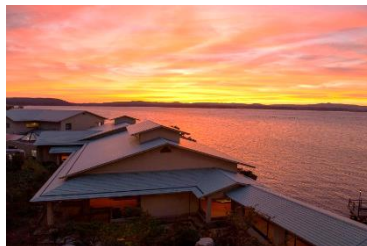
能登半島和倉溫泉 TADAYA
多田屋



能登半島和倉溫泉・水邊宿泊百景 No. 1
多田屋

多田屋座落於臨近日本海的能登半島海邊，環抱七尾海灣及周邊翠巒壯闊景色，坐在大堂能透過落地玻璃窗欣賞到七尾海灣的風景。酒店更有其專屬的棧橋，可以在棧橋上欣賞日落，其美景更榮獲日本宿泊網站《樂天》認為水邊宿泊百景 No. 1！

多田屋嚴選新鮮的魚貝類為主，配合季節限定的食材，再經由廚師們大展身手，料理上從菜色搭配至餐具擺盤，讓每道料理不僅是一道美味的象徵、更也是一件件華麗的藝術品。



可以每位 HK\$1500 提升
「抱月」私人露天風呂房間
(房間約 460~775 呎)(房間非溫泉水)

「抱月」私人露天風呂房間，每間房間都有獨特的風格，有典雅的日式風韻、有時尚的摩登風格，全都有雙人床及和室，更附有陽台及露天風呂(非溫泉水)，讓您一邊欣賞陽台的美麗七尾海灣海景，一邊享受私人露天風呂之趣，靜享舒適時光。

百選溫泉旅館第 18 位 加賀山代溫泉 瑠璃光

「瑠璃光」位於石川縣加賀溫泉鄉中規模最大的溫泉區。據說 1300 年前有位僧人於此地看到用泉水療傷的烏鴉，因而命名為烏鴉溫泉。古事記中的三腳烏鴉也就成為山代溫泉的吉祥物。

瑠璃光溫泉的溫泉浴設施充實，除了露天溫泉和大浴池外，還設有 5 處貸切私人風呂溫泉浴池，讓您能不受他人打擾盡情享受溫泉。在出門或回來時到庭園的半露天足湯還能享受泡腳的樂趣。



可以每位 HK\$1000 提升
瑠璃光「星之棟」私人露天風呂房間
(房間約 730 呎+露天風呂+獨立洗手間)



瑠璃光「星之棟」私人露天風呂房間，同時備有日式榻榻米和室與洋式寢室，更附有陽台及私人露天風呂，讓您可以隨時享受山代溫泉的源泉，一邊欣賞美麗風景。

寢室特意採用丹麥 TEMPUR 的舒壓床墊與枕頭，讓您享受極上的睡眠質素。房間內的畫作、花飾，以及適度的留白空間。和風的雅韻極度細膩，讓人卸下疲憊轉換到度假模式。



行程【名古屋入・名古屋走】

	早餐	午餐	晚餐	酒店 備註①②
DAY 1 香港 ✈️ 名古屋 ~ 名古屋「榮」地下街/雙子塔購物城(此地有如名古屋的尖沙咀, 除百貨公司、商場和地下街鱗次櫛比, 更有不少地道小食。 ❤️ 重點推介: 伍味西肉質嫩滑名古屋走地雞翼、有雜技表演的鬼馬拉麵店 MOMOMARU(雙子塔購物城底部的十數層是東急百貨和高島屋百貨, 12 至 13 樓更有 40 間奉上日式、西式美食的餐館與咖啡廳 坐立於此, 可一邊賞景一邊品嚐美食) 備註⑩		✈️	日式御膳	名古屋CASTLE 或 岐阜都 或 名古屋東急 或 名古屋HILTON
DAY 2 懷舊古樸街道【飛驒高山・上三之町】(保留了許多 400 年前江戶時代的傳統建築、古老街道, 沿路有不少路邊小攤, 例如飛驒牛烤肉串、飛驒牛肉包、飛驒牛肉壽司、五平餅、特色雪糕等等, 可品嚐到飛驒高山的地道風味) ~ 世界文化遺產【白川鄉・合掌村】(❄️ 10 月下旬至 11 月中旬期間賞紅葉) (不用一釘一鐵建造的童話村) 備註⑩⑪ ~ 白川鄉空中展望台 備註⑩ ~ 和倉溫泉鄉 ※入住「能登半島和倉溫泉樂」, 可每位 HK\$800 提升入住「私人按摩池+觀景陽台房間」備註⑩⑪ ※入住「多田屋溫泉」, 可每位 HK\$1500 提升入住「抱月」私人露天風呂房間 備註⑩⑪	酒店內	喉黑魚御膳 或 日本嚴選名物飛驒牛御膳 備註⑩		【能登半島和倉溫泉】 百選溫泉旅館 能登半島和倉溫泉樂 或 水邊宿泊百景No.1 和倉多田屋溫泉
DAY 3 輪島 ~ 日本三大朝市之一【輪島朝市】 備註⑩ ~ *輪島御神燈會館(能登半島的人為了感謝神明賜予人們豐收, 會抬著被稱作御神燈的巨大燈輜, 在熱鬧喧騰的祭典中大肆慶祝, 展出多座御神燈, 非凡的華美氣勢以及對於神明的崇敬之心全部展現於其上) ~ *輪島塗會館(館內非常詳細的介紹輪島塗的製作方式, 繁複的精細工法令人嘆為觀止) ~ 日本梯田百選絕景【白米千枚田】(面向日本海的山坡上, 僅 3.8 公頃的耕種面積因地勢層疊錯落被切割成約 1,000 塊梯田景觀, 美麗的海景與梯田景觀令人讚不絕口) ~ 途經千里濱海岸(日本唯一可行車的沙灘, 乘坐旅遊專車在沙灘上奔馳, 近距離接觸海岸) 備註⑩ ~ 溫泉鄉 ※入住「琉璃光溫泉」, 可每位 HK\$1000 提升入住「星之棟」私人露天風呂房間 備註⑩⑪ ※入住「葉渡莉溫泉」, 可每位 HK\$1000 提升入住可提升「藤之棟」私人露天風呂房間 備註⑩⑪	酒店內	海鮮御膳 或 能登蟹井	溫泉御膳 或 溫泉自助餐	【加賀溫泉】 葉渡莉溫泉 或 百選溫泉旅館 琉璃光溫泉 或 加賀觀光溫泉 或 加賀佳水鄉 或 加賀SELECT GRAND
DAY 4 日本三大鳥居【氣比神宮】(神宮內的朱色鳥居樓高約 11 米, 與春日大社和嚴島神社並列日本三大鳥居之一, 是國家重要文物) ~ *現存日本最古老的太守閣【丸岡城】(建於戰國時代 1576 年, 丸岡城的屋頂尤其特別, 使用了約 6000 枚稀少的笏谷石, 一枚約 20~60 公斤重, 整個屋頂就有 120 公噸重) ~ 世界級「岩柱群」奇觀【東尋坊】(長年受到海浪侵蝕, 顯得十分陡峭險峻。東尋坊的輝石安山岩岩柱全世界只有三處可見) ~ 溫泉鄉	酒店內	✓	手桶御膳 或 日式御膳	名古屋CASTLE 或 岐阜都 或 名古屋東急 或 名古屋HILTON
DAY 5 長島三井 OUTLET(剛完成擴建的長島 OUTLET 擁有 320 間專賣店, 即成為全日本最大的 OUTLET! 更有 100 家新店進駐, 逛起來特別有新鮮感, 例如: CIAOPANIC、松本清等等) ~ 名古屋 ✈️ 香港	酒店內	日式網燒	✈️	

備註

- ①如未能入住行程表上之酒店, 本社將會安排同級或提升更好之酒店溫泉酒店晚餐, 以酒店當天安排為準。
 ②酒店WIFI上網服務及收費由酒店提供及公佈為準, 請退房時支付有關上網費用。
 ③行程安排、航班資料以旅團集合資料為準。
 航空公司由 10 月下旬採用冬令時間, 航班時間以航空公司確認為準, 恕不另行通知。
 ※機票有效期 8 日。行程、膳食及住宿次序如有改動, 以旅團集合資料及當地接待安排為準。
 請留意團價價格逢星期二、六有機會調整。故越早報名, 價格優惠越多。
 ④有關旅行團服務費, 請參閱雜項收費一覽表。
 ⑤世界文化遺產(白川鄉・合掌村)如入屋參觀資料館可自前往購票(約 300 日圓), 亦可自前往野外博物館購票參觀(約 600 日圓)。空中展望台或因天氣、維修等特殊情況下關閉, 將取消此景點, 一切以當地安排為準。
 ⑥輪島朝市於每月的第二、第四個星期三休息, 如因此無法前往, 將取消此景點, 敬請留意。
 ⑦如遇天氣未如理想, 基於安全理由考慮, 將不能於沙灘上行車, 敬請注意。
 如入住能登、金澤以外的地區, 將不會途經千里濱海岸。
 ⑧「抱月私人露天風呂房間」、「能登半島和倉溫泉樂私人按摩池+觀景陽台房間」、「葉渡莉藤之棟私人露天風呂房間」的風呂並非溫泉水。
 ⑨第 3 位或 5 歲以下(佔床)均作成人計算, 5 歲以下(不佔床)只需附加成人價錢的一半。
 ⑩如航班延遲 或 如入住名古屋市外的酒店, 或會取消前往第一天的名古屋「榮」地下街/雙子塔購物城。
 ⑪如遇供應/餐廳座席問題, 將以其他地區和牛代替。如不進食牛肉, 請向職員提出改為品嚐其它肉類, 最終以餐廳安排為準。
 ⑫紅葉資料只供參考, 盛放視乎天氣有差異。



【名古屋入・名古屋走】

CX536	香港	10:10	名古屋	15:05
CX530*	香港	11:45	名古屋	15:35
CX539	名古屋	16:10	香港	19:20
CX530*	經台北到達目的地			

自費活動項目表, 詳情請瀏覽 <https://goo.gl/2LAefr>

❤️縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障, 讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障, 報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障, 包括: (細則受條款約束)

- ・特設「家庭計劃」, 受保子女數目不限
- ・延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止
- ・受保人因患病而須取消行程, 都可以得到保障(上限 30000 元)
- ・保障旅程中之消閒活動, 包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- ・保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保「環球尊尚計劃」更能獨享享有保障, 「更改姓名、改期、轉團或保留團費三個月」之額外保障; 而於紅色旅遊警告下, 更可獲得取消或縮短行程之額外保障。
 (指定團隊除外, 請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/info/travel-insurance>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司 CHUBB 承保

CHUBB



行程【名古屋入・大阪走】

	早餐	午餐	晚餐	酒店 備註①②
DAY 1 香港 ✈️ 名古屋 ~ 名古屋「榮」地下街/雙子塔購物城(此地有如名古屋的尖沙咀, 除百貨公司、商場和地下街鱗次櫛比, 更有不少地道小食。 ❤️ 重點推介: 伍味西肉質嫩滑名古屋走地雞翼、有雜技表演的鬼馬拉麵店 MOMOMARU(雙子塔購物城底部的十數層是東急百貨和高島屋百貨, 12 至 13 樓更有 40 間奉上日式、西式美食的餐館與咖啡廳 坐立於此, 可一邊賞景一邊品嚐美食) 備註⑩		✈️	日式御膳	名古屋CASTLE 或 岐阜都 或 名古屋東急 或 名古屋HILTON
DAY 2 懷舊古樸街道【飛驒高山・上三之町】(保留了許多 400 年前江戶時代的傳統建築、古老街道, 沿路有不少路邊小攤, 例如飛驒牛肉串、飛驒牛肉包、飛驒牛肉壽司、五平餅、特色雪糕等等, 可品嚐到飛驒高山的地道風味) ~ 世界文化遺產【白川鄉・合掌村】(❄️ 10 月下旬至 11 月中旬期間賞紅葉)(不用一釘一鐵建造的童話村) 備註⑩⑪ ~ 白川鄉空中展望台 備註⑩ ~ 和倉溫泉鄉 ※入住「能登半島和倉溫泉樂」, 可每位 HK\$800 提升入住「私人按摩池+觀景陽台房間」備註⑩⑪ ※入住「多田屋溫泉」, 可每位 HK\$1500 提升入住「抱月」私人露天風呂房間 備註⑩⑪	酒店內	喉黑魚御膳 或 日本嚴選名物飛驒牛肉御膳 備註⑩		【能登半島和倉溫泉】 百選溫泉旅館 能登半島和倉溫泉樂 或 水邊宿泊百景No.1 和倉多田屋溫泉
DAY 3 輪島 ~ 日本三大朝市之一【輪島朝市】 備註⑩ ~ *輪島御神燈會館(能登半島的人為了感謝神明賜予人們豐收, 會抬著被稱作御神燈的巨大燈輶, 在熱鬧喧騰的祭典中大肆慶祝, 展出多座御神燈, 非凡的華美氣勢以及對於神明的崇敬之心全部展現於其上) ~ *輪島塗會館(館內非常詳細的介紹輪島塗的製作方式, 繁複的精細工法令人嘆為觀止) ~ 日本梯田百選絕景【白米千枚田】(面向日本海的山坡上, 僅 3.8 公頃的耕種面積因地勢層疊錯落被切割成約 1,000 塊梯田景觀, 美麗的海景與梯田景觀令人讚不絕口) ~ 途經千里濱海岸(日本唯一可行車的沙灘, 乘坐旅遊專車在沙灘上奔馳, 近距離接觸海岸) 備註⑩ ~ 溫泉鄉 ※入住「瑠璃光溫泉」, 可每位 HK\$1000 提升入住「星之棟」私人露天風呂房間 備註⑩⑪ ※入住「葉渡莉溫泉」, 可每位 HK\$1000 提升入住可提升「藤之棟」私人露天風呂房間 備註⑩⑪	酒店內	海鮮御膳 或 能登蟹井	溫泉御膳 或 溫泉自助餐	【加賀溫泉】 葉渡莉溫泉 或 百選溫泉旅館 瑠璃光溫泉 或 加賀觀光溫泉 或 加賀佳水鄉 或 加賀SELECT GRAND
DAY 4 日本三大鳥居【氣比神宮】(神宮內的朱色鳥居樓高約 11 米, 與春日大社和嚴島神社並列日本三大鳥居之一, 是國家重要文物) ~ *現存日本最古老的太守閣【丸岡城】(建於戰國時代 1576 年, 丸岡城的屋頂尤其特別, 使用了約 6000 枚稀少的笏谷石, 一枚約 20-60 公斤重, 整個屋頂就有 120 公噸重) ~ 世界級「岩柱群」奇觀【東尋坊】(長年受到海浪侵蝕, 顯得十分陡峭險峻。東尋坊的輝石安山岩岩柱全世界只有三處可見) ~ 溫泉鄉	酒店內	✓	日式御膳 或 和洋自助餐	大津太子 或 名琵琶湖溫泉RESORT
DAY 5 關西 FACTORY OUTLET(匯集過百間名牌, 當中包括日本著名童裝品牌 miki HOUSE) ~ 關西機場(設有大人小孩至愛的 POKEMON STORE, 更有關西限定商品) ~ 大阪 ✈️ 香港	酒店內	日式網燒	✈️	

備註

- ①如未能入住行程表上之酒店, 本社將會安排同級或提升更好之酒店溫泉酒店晚餐, 以酒店當天安排為準。
 ②酒店WIFI上網服務及收費由酒店提供及公佈為準, 請退房時支付有關上網費用。
 ③行程安排、航班資料以旅團集合資料為準。
 航空公司由 10 月下旬採用冬令時間, 航班時間以航空公司確認為準, 恕不另行通知。
 ※機票有效期 8 日。行程、膳食及住宿次序如有改動, 以旅團集合資料及當地接待安排為準。
 請留意團價價格逢星期二、六有機會調整。故越早報名, 價格優惠越多。
 ④有關旅行團服務費, 請參閱雜項收費一覽表。
 ⑤世界文化遺產(白川鄉・合掌村)如入屋參觀資料館可自行前往購票(約 300 日圓), 亦可自行前往野外博物館購票參觀(約 600 日圓)。空中展望台或因天氣、維修等特殊情況下關閉, 將取消此景點, 一切以當地安排為準。
 ⑥輪島朝市於每月的第二、第四個星期三休息, 如因此無法前往, 將取消此景點, 敬請留意。
 ⑦如遇天氣未如理想, 基於安全理由考慮, 將不能於沙灘上行車, 敬請注意。
 如入住能登、金澤以外的地區, 將不會途經千里濱海岸。
 ⑧「抱月私人露天風呂房間」、「能登半島和倉溫泉樂私人按摩池+觀景陽台房間」、「葉渡莉藤之棟私人露天風呂房間」的風呂並非溫泉水。
 ⑨第 3 位或 5 歲以下(佔床)均作成人計算, 5 歲以下(不佔床)只需附加成人價錢的一半。
 ⑩如航班延遲 或 如入住名古屋市外的酒店, 或會取消前往第一天的名古屋「榮」地下街/雙子塔購物城。
 ⑪如遇供應/餐廳座席問題, 將以其他地區和牛代替。如不進食牛肉, 請向職員提出改為品嚐其它肉類, 最終以餐廳安排為準。
 ⑫紅葉資料只供參考, 盛放視乎天氣有差異。



【名古屋入・大阪走】

CX536	香港	10:10	名古屋	15:05
CX530*	香港	11:45	名古屋	15:35
CX507	大阪	18:00	香港	20:55
CX530* 經台北到達目的地				

自費活動項目表, 詳情請瀏覽 <https://goo.gl/2LAefr>

❤️縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障, 讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障, 報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障, 包括: (細則受條款約束)

- ・特設「家庭計劃」, 受保子女數目不限
- ・延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止
- ・受保人因患病而須取消行程, 都可以得到保障(上限 30000 元)
- ・保障旅程中之消閒活動, 包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- ・保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保「環球尊尚計劃」更能獨享享有保障, 「更改姓名、改期、轉團或保留團費三個月」之額外保障; 而於紅色旅遊警告下, 更可獲得取消或縮短行程之額外保障。
 (指定團隊除外, 請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/info/travel-insurance>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司 CHUBB 承保

CHUBB

